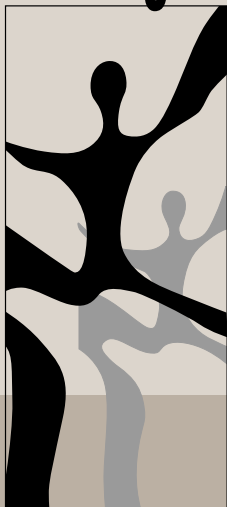


bidelagun



2007



Imagen de los tripulantes de "La Elvira" a su llegada a Puerto de Garupano, Venezuela, en Mayo 1949

Apresados en Venezuela 160 inmigrantes ilegales Canarios

BIDELAGUN 02

INMIGRANTES CANARIOS ILEGALES

Un velero destartalado ha llegado a la costa con 160 inmigrantes irregulares a bordo. Los sin papeles detenidos, entre los que había diez mujeres y una niña de cuatro años, se hallaban en condiciones lamentables: famélicos, sucios y con las ropas hechas jirones. La bodega del barco, que sólo mide 19 metros de eslora, parecía un vomitorio y despedía un hedor insoportable.

Ésta podría ser una historia de hoy. Pero la noticia se produjo el 25 de mayo de 1949, los emigrantes eran españoles y el puerto al que habían arribado, venezolano. El suceso fue publicado en la primera página del diario Agencia Comercial.

Cuando aquellas 160 personas desembarcaron en Latinoamérica, el estado español estaba hundido en la miseria y machacado por la represión franquista, mientras que Venezuela era una nación emergente.

La mayoría eran campesinos de Gran Canaria que ganaban 20 pesetas por trabajar de sol a sol y que habían tenido que vender sus cabras para pagar las 4.000 pesetas del billete, una pequeña fortuna para la época.

ÍNDICE - AURKIBIDEA

FORMACIÓN - FORMAKUNTZA

1. Pinceladas sobre el voluntariado.
2. Un cuento. Un hombre, una caña, un río...

PROYECTOS – EGITASMOAK

3. Boluntariotza sarea.
4. Plataforma de extranjeros en Baztan – Baztango atzerritarren plataforma.
5. Nuestros Mayores – Gure Xaharrak.
6. Apoyo a cuidadoras.

AGENDA OCTUBRE – NOVIEMBRE

URRIA –AZAROKO AGENDA.

7. Jornadas Bidelagun Jardunaldiak.
8. Jornadas Islam-Occidente Jardunaldiak

GOGOETARAKO – PARA LA REFLEXIÓN.

9. La viejecita del crucero (en clave de humor)

FORMACIÓN - FORMAKUNTZA

1. Pinceladas sobre el voluntariado.

Cesar Marcos, voluntario en Barcelona.

El valor de lo gratuito. Lo que se hace "no por dinero", tiene un algo especial y da una alegría diferente. Hace tiempo que vengo pensando que las cosas buenas son caras, y las mejores son gratis. Y esto me da una pista sobre el voluntariado. Lo gratuito, lo que hacemos desinteresadamente, nos lleva en muchas ocasiones, a sacar lo mejor de nosotros. Cuando trabajamos por algo en lo que creemos se establece un compromiso interno con mucha más fuerza que la que puedan tener los papeles firmados que se lleva el viento. Cuando hacemos algo por convicción, porque nos da la gana, se despiertan unas energías que hacen que nos entreguemos con mas ganas que incluso en el propio trabajo remunerado. Sin quitar ni pizca de importancia al trabajo remunerado que realizan todas las personas con las que colaboran los voluntarios. Que, denunciado sea de paso, en muchos casos tienen sueldos bajos y es indiscutible la carga vocacional con la que trabajan.

Dice un proverbio hindú que: "Todo lo que no se da, se pierde". Y esto nos lleva a pensar que en la vida "triunfa" quien no vive sólo para sí, es decir, quien se abre a amar.

Y enlazo con algo que ya las grandes religiones nos descubrieron hace siglos: la teoría del don, es decir, que al dar se recibe, que al darnos recibimos más de lo que damos. Y esto no es una frasecita bonita de un misionero, es una realidad que muchos voluntarios

podemos contar en primera persona. La experiencia de muchos voluntarios que conozco es que comienzan esperando enseñar mucho, y al final, comenta que han aprendido más de lo que enseñaron, han aprendido de la vida de las personas, de las experiencias, etc. Hace unos días mi amigo Oscar me comentaba que sus 6 años de voluntariado han sido mucha más escuela que el instituto y la universidad juntos.

Ya sé que este no es el discurso predominante, que no es exactamente el "triunfo" que nos lanza "O.T.". Y que posiblemente no sea muy científico, pero esto no me impide relacionar la teoría del don con la dimensión de gratuidad que lleva el voluntariado. Pues creo que será la gratuidad quien nos dé pistas para salir del túnel del mercantilismo que nos rodea, que ya no ve personas, sólo ve clientes, consumidores.

Quien se sabe necesitado tiene mucho camino recorrido... ojo con creernos imprescindibles, con pensar que sólo nos necesitan los demás, y olvidar que también estamos necesitados de ellos.

Resulta que en muchas ocasiones vamos a enseñar y luego nos volvemos diciendo "vaya lección me han dado". Nos lo canta Jorge Drexler: "Cada uno da lo que recibe y luego recibe lo que da, nada es más simple, no hay otra norma: nada se pierde, todo se transforma".



2. Un cuento. Un hombre, una caña, un río...

Carta del 21 de enero:

“Hoy he encontrado junto al muelle, a un hombre que pasa hambre...”

Carta del 8 de febrero:

“¿Recuerdas a aquel hombre del que te hablé? Raquel y yo hemos decidido acercarnos al muelle una vez al día y darle algo de pescado que comer”.

Carta el 15 de febrero.

“...Continuamos visitándole (...) con la comida diaria. Tememos, al mismo tiempo, que llegue el día en que no podamos acercarnos hasta allí y el hombre del muelle se quede sin su pez. El nos lo agradece. Sus mejillas empiezan a recuperar color. Lo vemos algo más fuerte. Alguna noche le hemos invitado a casa a cenar con la familia. Es bastante tímido (...).”

Carta del 1º de marzo:

“Raquel y yo hemos decidido comprarle una caña de pescar. Le pensamos regalar un manual, comprensivo y a todo detalle, sobre aparejos y técnicas de pesca. Raquel era una aficionada hace algunos años y se ha comprometido a pasar unos días a la semana para enseñar al

hombre del muelle a pescar. Dicen que el río está lleno de peces. Nosotros creemos que en poco tiempo sabrá autoabastecerse de pescado. Podrá conseguir comida por su cuenta y quizá algún dinerillo con la venta de la pesca sobrante.”

Carta del 23 de marzo:

“Surgen los problemas. Al hombre del muelle de nada le ha servido aprender a pescar para prescindir de nosotros. Necesita una licencia y no sé que otros papeles para poder coger peces del río. Los permisos cuestan un buen dinero y no tiene con qué pagar. Hemos sabido que la explotación del río es exclusiva del municipio y no se puede pescar allí sin los dichosos papeles en regla.”

Carta del 25 de marzo:

“Más problemas: la policía local pilló al hombre del muelle pescando sin licencia y ahora se encuentra retenido. La fianza (o la multa, que no me he enterado muy bien de que va la cosa) no es muy barata que se diga. Vamos a intentar costeársela. La gente del pueblo va diciendo de él que ha intentado aprovecharse de la comunidad, que es un ladrón y que le está bien merecido (...).”

Carta del 29 de abril:

“Otra complicación, y esta parece grave. ¿Te conté que el hombre del muelle salió de prisión y se hizo con los permisos de pesca necesarios?. Pues de nada le sirven: la

fábrica de plásticos del pueblo, río arriba, ha contaminado las aguas y todos los peces del río se han muerto. No queda ni uno y la visión resulta desoladora. Dicen que no volverá a haber pesca hasta dentro de diez años o así. La industria pagará una multa astronómica (de sobra se lo podrá permitir), adquirirá no sé qué filtros para residuos y seguirá produciendo..."

Carta del 30 de abril:

"(...) El hombre del muelle vuelve a pasar hambre."

**Es la dimensión política del voluntariado:
de la asistencia a la promoción, de la promoción
al cambio de estructuras.**



PROYECTOS - EGITASMOAK

3. Boluntariotza sarea.

Red de voluntariado.

Bidelagun. Laguntza emaile taldeak egitasmo berri bat landu du gizarte lanetan aritzen garen elkarte eta erakunde guztien artean sare bat sortzeko asmoarekin: BERTAKO BOLUNTARIOTZA SAREA.

Aunitz elkarte ditugu gure zonaldean lan egiten minusbaliotasuna, edo adiñeko pertsonak, edo etorkinak, edo beharrean dagoen edozein pertsona laguntzen. Hor daude Dizdira-Anasaps, Anfas. Xauli, Aspace, Elkarrizan, Bidelagun, Santiagoko Bidea, Bilaketa, Ingurumen boluntariotza, Karitas taldeak, Saharar herriaren lagunak, udaletxeak ematen dituzten 0,7ko dirulaguntzak kanpoan dauden proiektuak sustatzeko. Proiektuak eta programak guztiak ditugu baino aunitz alditan pertsonak behar dira proiektuak aurrera ateratzeko eta falta zaizkigu. Utsune hori betetzera heldu da BERTAKO BOLUNTARIOTZA SAREA.

Proiektuaren helburua elkarte guztien arteko hartuemanak eta elkartasuna bultzatzea da eta, sare moduan lan egin elkar lagunduz, ikusiz eta antolatuz zer boluntariotza beharrak izango ditugun urtean zehar, prebisioak eginez eta jakin eraziz baduadela, gure ondoko gizartean, elkartasuna adierazteko bideak eta konpromisorako lekuak.

4. Plataforma de extranjeros en Baztan

Baztango atzerritarren plataforma.

La realidad del Valle de Baztan es que en siete años la sociedad local ha cambiado. Nuevas presencias, nuevas culturas, nuevas lenguas, nuevos vecinos están contribuyendo a una nueva sociedad llena de retos.

Un 6% de la población de Elizondo es extranjera. Son muchas las procedencias de los nuevos vecinos: ecuatorianos, bolivianos, nicaragüenses, nigerianos, marroquíes, rusos, ucranianos, rumanos.... El mundo en un pañuelo.

Muchos están de paso, otros se quedan más tiempo, otros se instalan definitivamente. Se constata que el colectivo extranjero carece de vínculos entre sí, de medios para actuar como grupo. Se constata que hay un aislamiento entre los diferentes grupos, que el intercambio entre los mismos y para con la gente local son casi inexistentes.

Bidelagun junto con unos cuantos extranjeros desea que poner en marcha una plataforma para la convivencia.

Queremos romper esta tendencia: de aislamiento, de falta de contacto entre las distintas procedencias, y proponer una plataforma desde la cual poder trabajar con todos y para todos.

El día 20 de junio un grupo de personas - Basilio(Uruguay), Jorge(Nicaragua), Willi(Nicaragua), Galo(Ecuador), Isidro(Elizondo)- nos reunimos para comenzar a echar a andar la Plataforma.

En consecuencia hemos acordado trabajar un objetivo hasta final de año: "procurar el conocimiento entre las distintas procedencias", e ir avanzando un programa para el año 2008, para lo cual hemos organizado dos excursiones: una el 19 de agosto ya llevada a cabo, y otra para el 23 de septiembre, actividades estas que ayudarán a crear más lazos y que buscan la implicación del colectivo.



5. Nuestros mayores. Experiencias.

Gure Xaharrak. Esperientziak.

Un recorrido audiovisual por la memoria de habitantes del Baztan durante el siglo XX

¿Qué valor tendría para nosotros la posibilidad de disponer de grabaciones sonoras con los relatos autobiográficos de los vecinos que vivieron y murieron hace trescientos años en un pueblo cualquiera de nuestra geografía? ¿Cómo hablaban, cómo se movían, a qué cosas daban importancia, cómo eran sus rituales? ¿Cómo era su concepción de la vida? ¿En qué se diferenciaban de la nuestra?

Es la pequeña historia, la que teje la trama de la vida real, la que conforma la suma de experiencias de las personas que junto a nosotros viven, sienten, envejecen, ríen, aman, gozan, sufren.... las que nos interesan. Es la generación que ahora ronda los 75 años la memoria viva de un siglo, la que nos interesa conservar.

En esta sociedad que cambia a velocidad de vértigo, muchas de las experiencias, de las vivencias de las personas que hoy superan los sesenta o setenta años nos parecerán mañana material arqueológico. Salvar fotografías, álbumes familiares, detener su deterioro y conservarlas para las generaciones venideras es el reto que perseguimos.

El proyecto: Nuestros mayores. Experiencias. Un recorrido audiovisual por la memoria de habitantes del Baztan durante el siglo XX, quiere incidir precisamente en estos asuntos. Por un lado pretende recoger testimonios de los ciudadanos de a pie, de la gente que nacida con anterioridad a 1940, han vivido y conformado la realidad de Baztan durante el pasado siglo; deseáramos se realizara un recorrido audiovisual por los recuerdos, por las costumbres, por los avatares, los anhelos, la expresión de la oralidad, las experiencias en suma de unas personas que han compartido un lugar y un momento histórico concreto.

Y además, también nos gustaría que el proyecto pudiera salvaguardar mediante la digitalización, álbumes familiares y fotografías personales de las personas que vayan a ser entrevistadas.

El proyecto trata de recopilar testimonios vivos de personas que han superado ya los sesenta y cinco años de edad, y a quienes se les planteará que relaten mediante un diálogo informal todo aquello que quieran contar acerca de lo que ha sido y es su vida, sus recuerdos, sus costumbres, los acontecimientos que guardan más vivamente en su memoria, cómo y en qué han trabajado, su infancia, las experiencias actuales, cómo ven el mundo en la actualidad... y en fin todo aquello que tengan a bien contar. No tratará de hurgar en las miserias o en los dramas que toda vida contiene, sino de hacer un paseo por la memoria, por la historia reciente a través de los testimonios de las personas que aquí han vivido. Dichas entrevistas se grabarán en video.

Además, y para completar el proceso, se solicitaría el permiso por parte de las personas entrevistadas para digitalizar las imágenes más “informativas” de los álbumes, de manera que se tenga de cada persona un testimonio en vídeo del relato de sus experiencias, y un archivo digital de las fotografías que han detenido, que han plasmado situaciones, vivencias y momentos concretos de esa vida.



6. Apoyo a cuidadoras

Mirentxu Goienetxe.

Las jornadas informativas sobre la Ley de la Dependencia realizadas el pasado mes de marzo, buscaban un principal objetivo que era el de informar, pero además de informar deseábamos conocer in situ las inquietudes, dudas y/o necesidades de toda persona que sea Dependiente o cuide de una persona dependiente.

Desde Bidelagun existe un compromiso de seguir trabajando en este ámbito, de seguir ofreciendo información y recursos necesarios con el fin de ir mejorando.

Por ello a partir del mes de octubre vamos a ofrecer la oportunidad de participar:

1. Por un lado, en la Jornada del 5 de octubre en la que conoceremos de primera mano qué es un Centro de Día, a quién va dirigido, que se hace en un Centro de Día...
2. Por otro, la creación de un grupo de autoayuda, dirigido a toda persona cuidadora de una persona dependiente.

Pero ¿Qué es un grupo de autoayuda?

Es un grupo de personas que están vivenciando una situación similar (por eje. Todas son cuidadoras de una

persona dependiente). Cuyos objetivos son el de:

- Ofrecer un espacio para la reflexión, análisis, clarificación de actitudes y sentimientos.
- Espacio para trabajar técnicas y habilidades que doten a las cuidadoras de recursos personales.
- Apoyar a los procesos de reorganización de la estructura familiar.
- Ofrecer contención emocional.

En dicho grupo existe la figura de un profesional, cuya relación de ayuda consiste principalmente en:

- Fortalecer las habilidades de las personas para que puedan resolver mejor sus conflictos.
- Reducir las presiones del medio.
- Ofertar un espacio de escucha y aceptación.

Todas aquellas personas que estuvieras interesadas en formar un grupo de autoayuda podéis llamar a Bidela-gun (948.581327). Estamos dispuestos a poner en marcha grupos en los pueblos del valle que lo soliciten con un calendario y temática concreta, por lo que os animamos a hacerlo para saber llevar dignamente el cuidado de las personas mayores.





AGENDA OCTUBRE - NOVIEMBRE

7. Jornadas Bidelagun

Bidelagun Jardunaldiak.

Esperientzia berriak, hitzaldiak, solidaritza munduarekin zer ikusirik dituzten mugimenduak, boluntariotzarekin lotutako bizikizunak...Urriaren 5'ean, eta egun guztian, ekimen berezi bat prestatu dugu boluntario eta Baztango herritar guztiei zuzendua. Madrilgo, "Entrevias" parrokiako erretora etorriko zaigu, sozialki arras inplikatuak; baita ere, sei esperientzi desberdinak izando ditugu: Behar-bidasoa-hirugarren munduan lan egiten duen ONG-, Eguneko zentro baten esperientzia, Harrera pisuaren proiektua, Madrilgo Entzuteko gunearen esperientzia; Doluan lagundu esperientzia; eta Mutilbako Belaunaldi arteko kanpamentuaren esperientzia.

Edozein parte hartu dezake, goizeko 10'etatik arratsaldeko 6'etara, Arizkunenea Kultur Etxean.

Nuevas experiencias, conferencias, movimientos solidarios, experiencias de voluntariado... el día 5 de octubre, y durante todo el día, se desarrollará una jornada dirigida a todos los voluntarios-as y a todos-as los ciudadanos-as de Baztan. Estarán entre nosotros el cura de la parroquia Entrevías de Madrid, con una gran experiencia social a las espaldas, y experiencias como las que nos traerán Behar-Bidasoa (Cooperación con el Sur), la experiencia de un Centro de Día para mayores, Piso de Acogida, las experiencias de un Centro de Escucha en Madrid, Acompañamiento en el duelo y los Campamentos Intergeneracionales llevados a cabo por la Residencia de Ancianos de Mutilva.

Será una jornada abierta a todo el mundo que quiera participar y viva el mundo de la solidaridad, de las 10 de la mañana a las 18 de la tarde en la Casa de Cultura Arizkunenea.

8. Jornadas Islam-Occidente

Islam-Occidente Jardunaldiak.

Con el objetivo de acercar y dar a conocer la cultura árabo-islámica a la población local, mostrar una nueva perspectiva del mundo árabe y romper tópicos, estereotipos y prejuicios estamos preparando unas jornadas sobre el islam, mundo árabe y occidente para el mes de noviembre.

Alrededor de treinta personas musulmanas ya viven entre nosotros con su cultura, tradiciones, concepciones de vida y religión.

Serán unas jornadas de tres días, en horario de tarde, y dirigida a toda la población en general.

Desde estas líneas queremos animaros a todos-as a participar en las conferencias y mesas redondas que se celebrarán.

Arabiar eta islam kultura hurbildu eta ezagutu, ikuspegi berri bat azaldu eta aurreiritzi, eta topikoak ausketeko elburuarekin jardunaldi batzuk prestatzen ari gara azaroeran hilabeterako.

Gaur egun, hoge eta hamar bat musulman ditugu gure artean tradizio, kultura, erligio eta bizi ikuspegi ezberdin batekin. Ezagutzea da dugun lehenbiziko erronka.

Hiru egunetan antolatu ditugu jardunaldiak, arratsaldeko ordutegian eta gizarte guztiari zuzendua.

Animatu nahi zaituztegu parte hartzera ospatuko diren hitzaldi eta mahai inguan.



GOGOETARAKO - PARA LA REFLEXIÓN.

9. La viejecita del crucero

(en clave de humor)

Hace como dos años mi esposa y yo viajábamos en un crucero por el Mediterráneo a bordo de un trasatlántico. En la cena notamos a una viejita sentada cerca de la baranda de la escalera del comedor principal.

Noté también que todo el personal, la tripulación, camareros, ayudantes de camareros, etc., estaban muy familiarizados con ella. Pregunte a nuestro camarero quién era la dama, y esperaba que me contestara que ella era la dueña de la línea de cruceros, pero me dijo que sólo sabía que ella había estado a bordo en los últimos cuatro viajes ida y vuelta.

Una tarde cuando salíamos del comedor cruzamos la vista y aproveché para saludarla. Charlamos por un momento y le dije,

“Tengo entendido que usted ha estado en este barco en los últimos cuatro viajes”.

Ella me contestó, “Sí, eso es verdad.”

Le dije que no entendía cual era la razón y ella me contestó, sin una pausa:

“Es que es más barato que estar en un hogar de ancianos. De ahora en adelante continuaré viajando en estos cruceros hasta la muerte. El costo promedio por cuidar a un anciano es de 200 € por día. He verificado en reservas de la línea y puedo obtener un descuento a largo plazo y el precio de descuento para personas mayores es de 135 € por día, con lo que el viaje me sale a 65 € diarios:

1. Pago 10 € de propinas al día.

2. Tengo mas de 10 comidas diarias si me puedo deslizar al restaurante o puedo tener el servicio en mi camarote (lo que significa que puedo tener el desayuno en mi cama todos los días de la semana).

3. El barco tiene paseos, aire puro, sol, golf, tumbonas, tres piscinas, 6 yacutzys, gimnasio, lavadoras-secadoras y espectáculos diarios, y todo gratis.

4. Pasta dental, depiladoras, jabones y shampoo gratis.

5. Te tratan como un cliente, no como un paciente. Con una propina extra de 5 € tienes a todo el personal trabajando para ayudarte.

6. Conozco personas diferentes cada 7 o 14 días y hago nuevas amistades.

7. *¿Se te estropea el televisor? ¿Necesitas cambiar un foco? ¿Quieres que te cambien el colchón? ¡No hay problema! Ellos te arreglan todo y se disculparan por las molestias.*

8. *Te cambian las sábanas y las toallas todos los días sin pedirlo.*

9. *Si te caes en un hogar de ancianos y te rompes una cadera, tu única salida es quedarte en la cama esperando turno de los servicios sociales. Si te caes y te rompes la crisma en uno de los barcos, te acomodan en una suite de lujo para toda la vida.*

¿Quieres viajar a Sur América, el Canal de Panamá, Tahití, Australia, Nueva Zelanda, Asia?, la compañía está lista para llevarte. Así que, no me busques en un hogar de ancianos, sólo llámame desde tierra al barco”

PS. Muy importante: cuando te mueres te tiran al mar sin cargo adicional.

DEBERIAMOS CONSIDERAR ESTA OPCION EN VEZ DE IR AL ASILO...





Una anciana de ochenta y cinco años estaba siendo entrevistada con motivo de su cumpleaños. La periodista le preguntó qué consejo daría a las personas de su edad.

“Bueno”, dijo la anciana, “a nuestra edad es muy importante no dejar de usar todo nuestro potencial; de lo contrario, éste se marchita. Es importante estar con la gente y, siempre que sea posible, ganarse la vida prestando un servicio. Eso es lo que nos mantiene con vida y con salud.”

“¿Puedo preguntarle qué es exactamente lo que hace usted para ganarse la vida a su edad?”.

“Cuido de una anciana que vive en mi barrio” fue su inesperada y deliciosa respuesta.

El amor cura a todos: tanto a quienes lo reciben como a quienes lo dan.
Maitasunak denei sendatzen du: hartzaileei naiz emaillei

